

LA AMERICANO

Director y Redactor en jefe HECTOR F. VARELA.

EL AMERICANO
PERIÓDICO ESPAÑOL Y FRANCÉS: SALE CUATRO VECES AL MES

PRECIO DE LA SUSCRIPCIÓN
Doce reales fuertes en toda la América, incluidas las Indias.

No se admiten suscripciones por menos de tres meses. — Al que se suscriba por un año, dies por ciento de rebaja.

En España, Veinte reales vellón.
En los demas Estados de Europa, Cinco fr. — En Francia, 4 fr. 50 c. — En París Cuatro fr. Precios Conacionales.

ANUNCIOS. — Un franco la línea. — RECLAMOS. — Precios Conacionales.

ADMINISTRACION Y REDACCION, RUE D'AUMALE, 17 — PARIS

El arzobispo Goyeneche.

Uno de los anteriores corosos de América nos trujo la noticia de la muerte del Ilmo. Sr. Sebastian de Goyeneche y Barreda, arzobispo de Lima.

«Sacerdote digno y honrado, hombre modesto en su vida, templado en sus relaciones con el poder civil, su muerte ha producido honda sensación en toda la República del Perú.»

El señor Goyeneche nació en Arequipa, de la Belicosa, el 19 de enero de 1784.

Su edad era, pues, bastante avanzada.

Al reproducir su biografía, publicada en el periódico clerical de Lima, *El Comercio*, la encabezaba con estas sencillas pero afectuosas palabras:

«La Iglesia ha hecho hoy los últimos honores al virtuoso prelado por quien viste luto, y a esta manifestación se ha asociado el pueblo entero de Lima, que nunca podrá olvidar el espíritu conciliab y lamen-sentumbre del finado arzobispo.»

Los que hayan seguido su vida pastoral podrán contar sus virtudes y sus esfuerzos para hacer de la Iglesia, que por un raro privilegio del cielo gobernó cincuenta y cuatro años, la verdadera Iglesia de Jesucristo. A nosotros nos toca manifestar cuán sensible debe ser para la República la muerte de un prelado, cuyo gobierno se ha hecho notable por la templanza de su conducta en sus relaciones con el poder civil, y por el patriotismo con que siempre se condujo, y que siempre también supo inspirar á los demás.

No puede ser por consiguiente mas justo el título de nuestro social y por nuestra parte, si siempre en vida del prelado cuyo muerte honramos, fuéramos para el palabras de aliento y veneración, hoy cuando deja en la Iglesia hermosa el vacío que difícilmente podrá llenarse, no podemos menos de asociarnos al todo por razón á ese título, y designar una lágrima sobre otra sobre los restos del Ilmo. finado.»

Por su parte el autor de la biografía á que aludimos, la concluye con estas palabras:

«Si quisiéramos resumir esta preciosa vida y esta santa muerte, escribiríamos sobre la losa que cubre su sepulcro la sencilla cuanto significativa sentencia del Espíritu Santo: *Beati uniuersali in ría qui ambulat in lege Domini.*»

Pero, dejando al orador sagrado este noble misión, preferimos tributar humildemente el homenaje de nuestra veneración al finado, dirijirle una palabra de consuelo á su dolida familia y escribir, oscilando entre la espe-

ranza y el temor, al pie de su fúnebre epitafio, la última y sublime plegaria, que la Iglesia eleva al cielo sobre los restos de sus hijos: *Requiescat in pace.*»

Los honores fúnebres que se tributaron en Lima al señor Goyeneche, han sido verdaderamente rigidos, y ciertas particularidades que tenemos á la vista, nos dicen que fué

pasó día, sin haberse sustraído á los negocios y trato de los hombres para recogerse en su retiro y entregarse á santos y piadosos ejercicios.

¿Quién no ha sido testigo de la sencillez y amabilidad de su trato?

¿Quién no le ha visto ocultar siempre todos los títulos de su grandeza humana, con la llaneza de un plebeyo y modesto?

¿A quien se oculta la mansuetudine con que sufría las faltas de atención á su sagrada persona, sobre todo en el servicio del culto, como si pudiese en olvido la altísima dignidad de su augusto carácter?

Por último, y para compendiar en un solo rasgo los cincuenta años de su gobierno, ¿quién puede dudar de la sinceridad y rectitud de su proceder, en todo lo tocante á la administración de la arquidiócesis?

Imposible de hacer el mal, pudo errar, porque eso es propio de la humana flaqueza; pero jamás puede tachar en lo menor sus intenciones y deseos de hacer bien. Por no alargar demasiado estos apuntes, hemos pasado en silencio ciertos actos de su gobierno; pero, hay muy culminantes y que merecen ser consignados aquí.

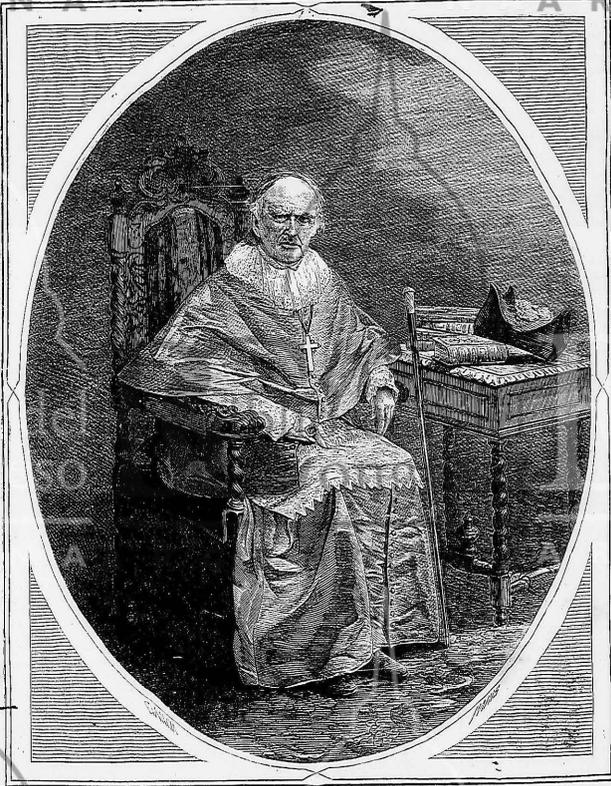
Es el primero la reforma de los regulares, decretada por el Ilustre prelado al principio de su gobierno y desgraciadamente frustrada por causas independientes de su voluntad.

Es el segundo la completa organización del seminario, conforme al tipo fijado por los Padres del Concilio de Trento. Esta santa obra, que la posteridad ben decida de gratitud, basta para que su nombre sea inscrito con honor en el glorioso catálogo de los arzobispos de Lima.

A él cupo la honra y el consuelo de conscribir la consagración episcopal á los Ilustrísimos y Reuerendísimos señores obispos de Cuzco, Arequipa, Guayaquil, Puno, Cuzco, Ayacucho, Huancayo, Chachapoyas y Arequipa.

Cuando llegaron para la patria las horas de tribulación y de lucha, su voz se levantó para bendecir á los que marcharon en el Selva,

primiendo la espada de la justicia, y excitar á todos á cumplir los deberes de ciudadanos, como les habia exhortado á la libertad. El príncipe fué nuestro patriota, y la historia recordará siempre sus palabras, que todos escuchamos, y cuya memoria durará tanto como la de nuestras glorias militares.



ILLMO. SR. D. JOSÉ SEBASTIAN DE GOYENECHÉ, ARZOBISPO DE LIMA.

aquella una coronación, á la que se asoció la sociedad entera, de Lima.

Habiendo tenido la ocasión de conocer incidentalmente al noble anciano, pagamos tambien un tributo respetuoso á su memoria.

Las efusiones de su piedad no pertenecen al juicio de los hombres; solo debemos decir que celebró siempre con singular devoción el Sacrificio Eucarístico y que jamás

EL AMERICANO

EUROPA Y AMERICA

Si la Europa solo se habia ocupado hasta a hora de las luchas que por tan largo tiempo han ensangrentado la tierra...

Estableciendo un paralelo entre su situacion general y la situacion general de America...

La Inglaterra esta en paz: el trabajo la domina, la libertad la sostiene siempre...

En Bélgica existe un orgullo de estandarite de la paz: su industria crece, amanecen sus rentas...

En Colombia, ¿no puede, como en su esfera, compararse en todo y por todo con la Suiza?

Si la revolucion de Porfirio Diaz — cuyas trayectorias, sin embargo, no son mandadas por frías ni sucesos...

Si no sucede lo mismo en Chile? En estos casos, relativos a comprender, pues...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

por otra parte, que lo sea — la actual revolucion socialista ocurrirá en España, al menos por algunos años...

¿No habria una que el afirme de buena fe, que anunciara de eso, hoy muchos que presencian, que anuncian...

Venezuela hermosa es feliz: pero ¿lo es, acaso, estamisa y terno Francia?

¿No es solo el acto material de la guerra, de los combates, de las batallas, de las victorias, de las derrotas...

La Francia lucha hoy con todos estos males, y los espíritus desespantados y tranquilos que observan...

Una ciudad tan rápida como general sobre la situacion de las Repùblicas Americanas probará con hechos lo que afirmamos...

Terminada la presidencia del general Mitre, a quien como la gloria de reanudar los vinculos de la fraternidad...

Deso eleccion, completamente pacifica, dió por resultado el nombramiento del Sr. Sarmiento para la presidencia...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

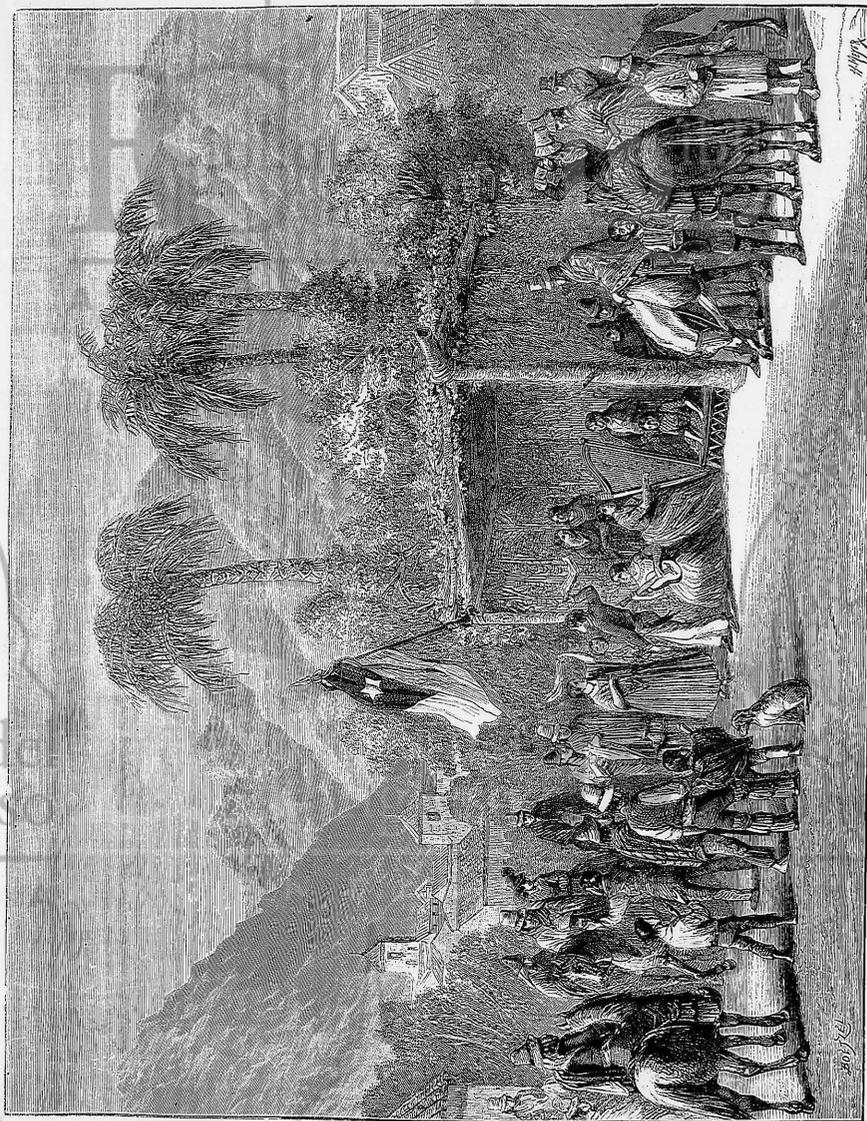
En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...

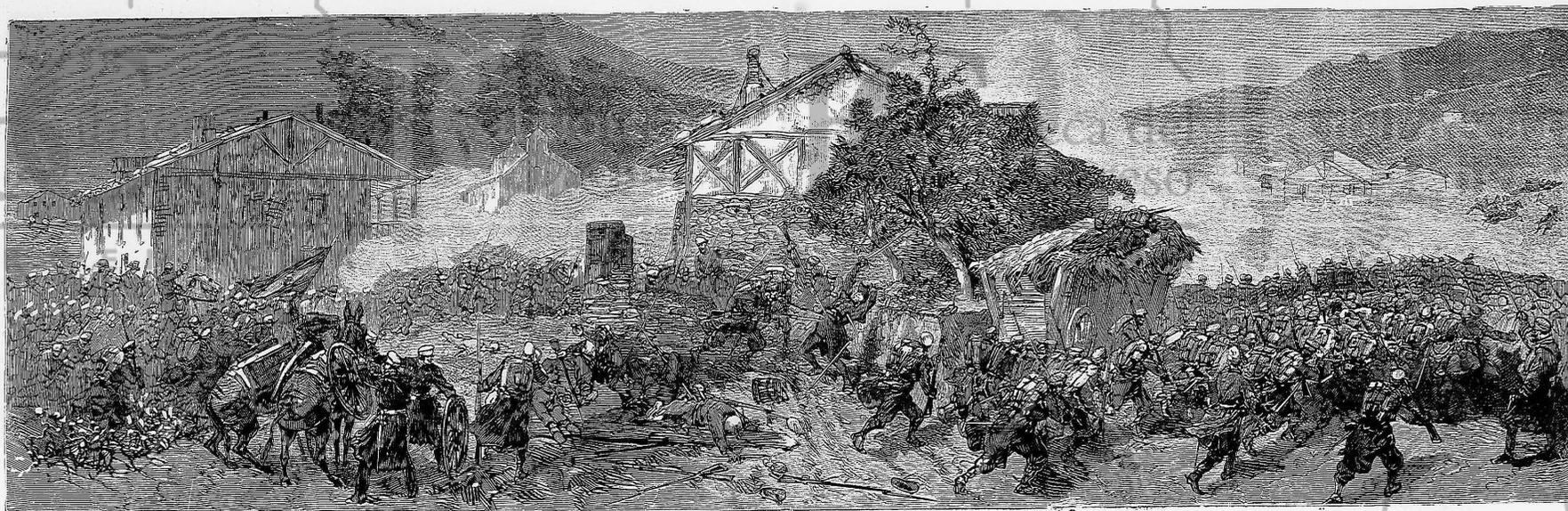
En Chile, como tiene que ser — y como descomponen...



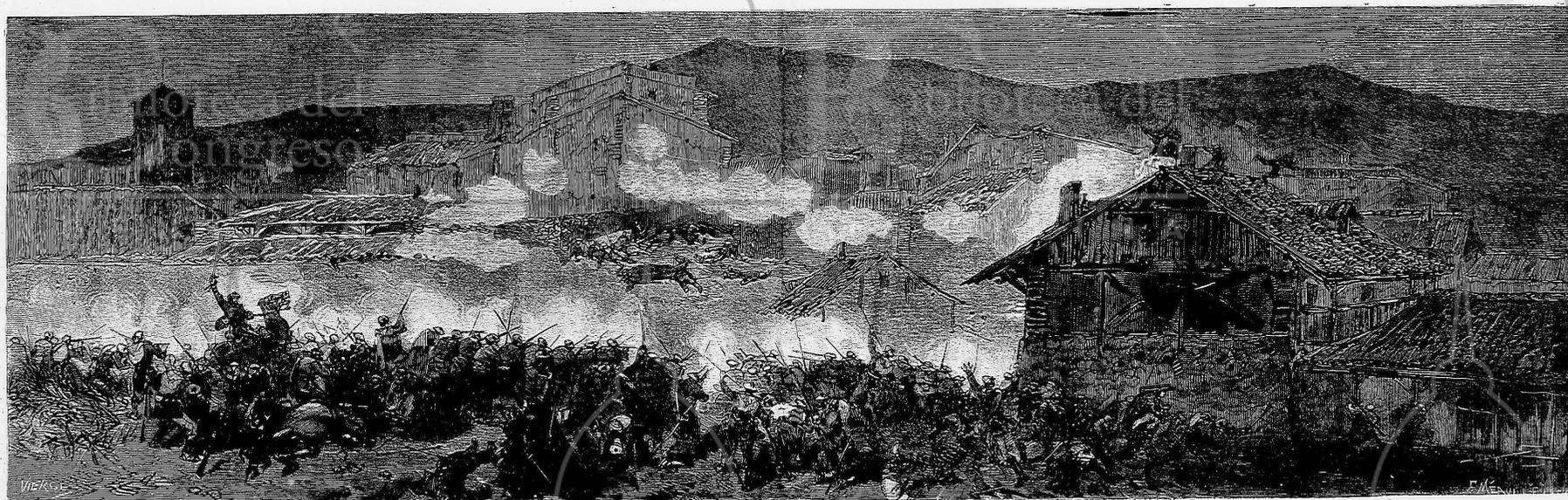
LA «ZANAGUERA» BALEZ POFUAR DE ULLA. — ESCENA REPRESENTANDO UNA CHINGASA DE EL CAMINO DEL SUR. — (Came populato de Chile. — LA ZANAGUERA.)



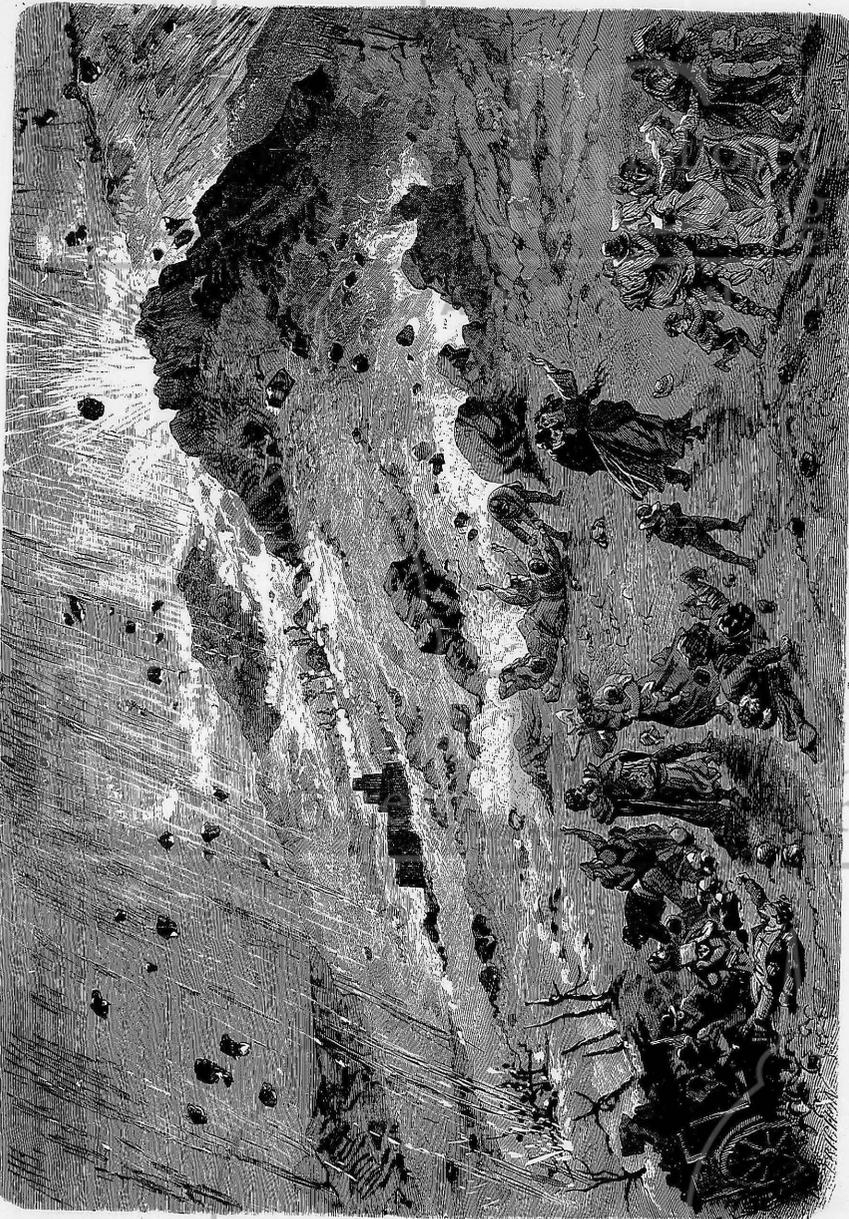
UNA ESCENA CAMPESINA EN BERTESA.



LA BATALLA DE OROQUIETA. — ENTRADA DE LAS TROPAS EN EL PUEBLO. — FUGA DE DON CÁRLOS. (ESPAÑA.)



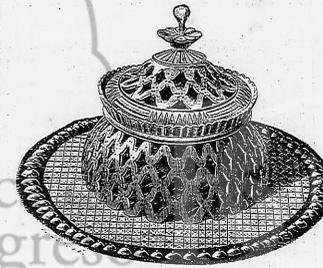
ATAQUE DEL PUEBLO DE LAMBUEL A CUATRO LEGUAS DE PAMPLONA, POR LA PARTIDA DE PERALTA. (ESPAÑA.)



REUNION DEL VERDEJO.

A pesar de lo dudoso del tiempo, el domingo último hubo gran afluencia de trajes y de hermosas en el bosque de Bolonia. La baronesa de Pailly vestía una blusa negra agraciada de lizas de color de rosa, sobre falda negra adornada con volantes encañonados de ferro-carri. La condesa de Pourtales, traje azul de dos tonos, una turquesa que se mira, por decirlo así, en un zafiro. La marquesa de Gallicé blusa negra, guarnecida de arrullo Chantilly, recogida sobre una falda verde serpiente. La baronesa de Rothschild, traje princesa de brocado negro con guipur y azabache.

La condesa de Haussenville vestida de fular tricolor matiz natural, crudo, bordado de trencilla tono sobre tono, con guipur crudo. La condesa de Harcourt blusa de sifóna blanca, guarnecida de terciopelo negro y guipur, sobrecada de terciopelo. La princesa Saurvon por traje de fular negro salido de canaje blanco. La señora Rattazzi vestía color de hilo de Persia, con adornos de Malinas blancas. Este traje del mismo color, desde el tocado a los botines, contrasta con las estropeadas y claras concurrencias del campo de las carreras. Fuerza es decir á la moda que se estravia: alto ahí! Cuántas lindas niñas, só pretexto de seguir la moda, se disfrazan en trajes



CAJA DE ALHAJAS.

de paja inglesa con visorilla formada de tafetan color de rosa y bisecitos de faldita gris del matiz de la salidina. Encima de la visorilla, ceca de cinta gris forrada de rosa y gran ramillete de rosa hacia atrás, en donde cecan en largas ramitas de pipoyas y hojarasca. Brides de cinta gris, orladas de un lio de tafetan color de rosa.

Para la primera falda y los plegados se necesitan diez metros de sulfana y para la segunda ocho.

Puede ejecutarse el tocado con tres metros de cachemira.

El segundo traje es todo de fular.

La primera falda, de fular, cabeza de negro, va adornada de cuatro volantes con ribetes, encañonado cada cual por un billonado que forma encañillado.

Encima de esta falda ceca una tónica Dubarry de fular mastie, dibujo nuevo, que reproduce como una cinta, cabeza de negro, cortada de trocio en trocio por una guindadita de diminutos espallos de rosa, etc.

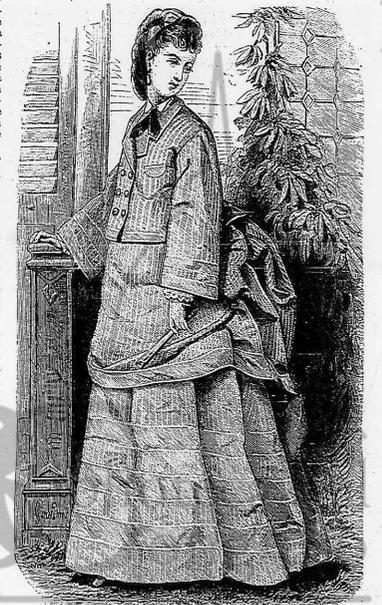
Esta tónica, que forma cuerpo, está orlada de un volante ó lio, con billonado cabeza de negro, el cual sube á grisa de tirantes Luis XV por el peto y traza en la espalda una especie de faldita.

La tónica se recoge en los costados con dos lizas de tira de filar, cabeza de negro y forma pouf, con igual lizo en la cintura.

Las mangas de clorona y con volante llevan igual lizo en la sangría.



VISTIDO DE BAVATA.



TRAJE DE CALVA.

de carnaval! La originalidad sienta bien solo á ciertas naturalezas privilegiadas, á quienes es lícito todo, ya por su posición social, ya por su suprema elegancia; mientras que la sencillez, humilde flor de los campos, hace resaltar la gracia, la modestia y la juventud.

No es mas lido el traje que sorprende y provoca escandalosa admiración: ese traje es chocante y por decirlo así, nervioso: conviene á la mujer que quiere singularizarse llamando la atención, pero nunca á la persona de distinción, á la madre de familia, que saben que el respeto es hijo del valor personal. En fin, la novedad es la blusa, ya se acerca al estilo de Luis XV, ya imita la blusa á la Polaca. Difiere de la tónica princesa en que la una es encañonada y la otra esfaldita y esbelta. En tres blusas diferentes, negra, cruda y blanca, y seis faldas de color guarnecidas de varios modos, se puede estar en extremo elegante y seguir la moda día por día.

¿Quiéren ustos, lindas lectoras de EL AMERICANO, dos trajes poco costosos?

Uno es de sulfana gris plateada, en la primera falda guarnecida de tres hileras de plegados de ocho centímetros, y encima de cada uno dos bisos de sulfana encabezados por una tira festoneada. La segunda falda, igualmente orlada de un plegado, se recorta en cuatro picos, formado abanica guarnecida. Con este traje se lleva tocado de cachemira negra, recamado de bordados de trencilla. Sombrero

Sombrero de paja cabeza de negro, adornado con dos cintas de dos tonos, en armonía con los maticos del traje, formando media corona y garceta con hojas rojas de espallina, que cecan por detrás sobre una manilla de canaje negro, que puede servir de velillo.

Se necesitan diez metros de fular mastie para la tónica Dubarry, y doce metros de fular cabeza de negro para la falda, los volantes billonados y lizas.

Los trajes están tan adornados y recargados á la Pompadour, que requieren mucha tela: por eso son muy costosos, aunque á primera vista parecen en extremo sencillos.

Lo que concierne á las jóvenes esbeltas y bien formadas es un elegante capricho, que data de ayer y se llama *royale pépita*. Hecho de crespón de China de todos colores y listado.

Envuelve por de pronto el talle, formando en torno un especie de aldea. Luego se cruza en el pecho echándose sobre los hombros y trazando el faldón en forma de corazon, para unirse por la falda en el talle, en donde se prende con un lazo de crespón de China franguido ó amañado en dos caídas de ondulantes. Esta prenda crea la segunda falda y el adorno del cuerpo: la facilidad del crespón de China le presta gracia y elegancia.



TRAJE DE CALVA.

En nuestro próximo número hablaremos de trajes de campo, empezando por el sombrero de paja, adornado de una maceta de flores y concluyendo por la sembrilla, baston y el suero cañado, para excursionistas ágrestes, que destronará la media bata de cetro amarillo.

VICONDESA DE RENNVILLE.

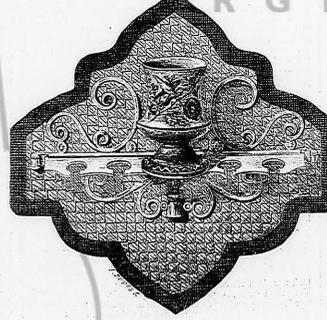
Explicación de los grabados de modas

Caja de alhajas. — Modelo de la *roy-pépita*. Comúnese este mueblecito en un platillo de encina, esculpido alrededor y cubierto de tapicería de seda de Argelia con punto de canchico. Cuadrins de hilo de oro dan realce á la tapicería.

Una caja de madon, esculpida con su cubierto móvil, cuya forma está indicada en nuestro dibujo, se aplica sobre la tapicería: puede forrarse de tafetan verde.

Porta-pipas. — Modelo de la religiosa. — El fondo de este mueblecito consiste en una tapicería hecha en punto de diablo, con seda de Argelia. El porta-pipa y ornamento que se aplican á la tapicería, es una combinación armoniosa de porcelana y cobre dorado: uno de los mas preciosos regalos que pueden ofrecerse á un padre, á un marido, ó á un hermano.

Traje de calle. — Vestido de sulfana gris con hileras blancas. Doble falda: la primera, con tres bisos de sulfana ó tafetan gris ribeteados de blanco; estos



PORTA-PIPAS.

